

31987L0120

18.2.1987.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 49/39

**DIREKTIVA KOMISIJE****od 14. siječnja 1987.****o izmjeni raznih direktiva Vijeća o stavljanju na tržište sjemena i reproduksijskog materijala**

(87/120/EEZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 66/400/EEZ od 14. lipnja 1966. o stavljanju na tržište sjemena repe <sup>(1)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3768/85 <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 21.a,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 66/401/EEZ od 14. lipnja 1966. o stavljanju na tržište sjemena krmnog bilja <sup>(3)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Direktivom 86/155/EEZ <sup>(4)</sup>, a posebno njezin članak 2. stavak 1.a i članak 21.a,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 66/402/EEZ od 14. lipnja 1966. o stavljanju na tržište sjemena žitarica <sup>(5)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 86/320/EEZ <sup>(6)</sup>, a posebno njezin članak 2. stavak 1.a i članak 21.a,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 69/208/EEZ od 30. lipnja 1969. o stavljanju na tržište sjemena uljarica i predivog bilja <sup>(7)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Direktivom 86/155/EEZ, a posebno njezin članak 2. stavak 1.a i članak 20.a,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 70/458/EEZ od 29. rujna 1970. o stavljanju na tržište sjemena povrća <sup>(8)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Direktivom 86/155/EEZ, a posebno njezin članak 2. stavak 1.a i članak 40.a,

budući da, s obzirom na razvoj znanstvenih i tehničkih saznanja, Direktive 66/400/EEZ, 66/401/EEZ, 66/402/EEZ, 69/208/EEZ i 70/458/EEZ treba izmijeniti zbog razloga navedenih u nastavku;

budući da su se neki botanički nazivi koji se koriste u Direktivama 66/401/EEZ, 66/402/EEZ, 69/208/EEZ i 70/458/EEZ pokazali neispravnim ili je njihova vjerodostojnost upitna;

<sup>(1)</sup> SL 125, 11.7.1966., str. 2290/66.

<sup>(2)</sup> SL L 362, 31.12.1985., str. 8.

<sup>(3)</sup> SL 125, 11.7.1966., str. 2298/66.

<sup>(4)</sup> SL L 118, 7.5.1986., str. 23.

<sup>(5)</sup> SL 125, 11.7.1966., str. 2309/66.

<sup>(6)</sup> SL L 200, 23.7.1986., str. 38.

<sup>(7)</sup> SL L 169, 10.7.1969., str. 3.

<sup>(8)</sup> SL L 225, 12.10.1970., str. 7.

budući da te nazive treba uskladiti s onima koji su uobičajeno međunarodno prihvaćeni;

budući da sadašnje međunarodne metode dozvoljavaju odstupanje od 5 % za najveću masu serija sjemena;

budući da je poželjno da se slično dozvoljeno odstupanje treba primjenjivati u skladu s direktivama Zajednice;

budući da se pokazalo da su uvjeti koje je utvrdila Organizacija za gospodarsku suradnju i razvoj za prethodni uzgoj usjeva i izolaciju usjeva za proizvodnju sjemena šećerne repe i sjemena stočne repe primjereni da ih usvoji Zajednica;

budući da je poželjno da se pravila za sadržaj sjemena gorke lupine u sjemenu slatke lupine trebaju unaprijediti s obzirom na razvoj kakvoće sjemena koja se uobičajeno postiže;

budući da je potrebno nadzirati prisutnost samoniklog bilja i sadržaj bilja s crvenim zrnima u usjevima za proizvodnju sjemena riže;

budući da je potrebno utvrditi strože zahtjeve za sadržaj crvenih zrna u sjemenu riže;

budući da su sadašnja međunarodna pravila nedavno revidirana u odnosu na najveću masu serija sjemena određenih vrsta žitarica; budući da je tu reviziju odobrila Zajednica;

budući da najveću masu u pravilima Zajednice za serije sjemena tih vrsta stoga treba na odgovarajući način revidirati;

budući da su mjere predviđene u ovoj Direktivi u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za sjeme i reproduksijski materijal u poljoprivredi, hortikulturi i šumarstvu,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Direktiva 66/400/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. Sljedeći stavak umeće se prije Priloga I. dijela (A) stavka 1.:

„01. Prethodni usjev na polju nije bio nespojiv s proizvodnjom sjemena *Beta vulgaris* sorte usjeva, a polje je dostatno oslobođeno od takvih biljaka koje su samonikle iz prethodnog usjeva.”

2. Prilog I. dio (A) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim stavkom:

„5. Najmanje udaljenosti od susjednih izvora peludi su:

Usjev	Najmanja udaljenost
1. Za proizvodnju osnovnog sjemena: iz svih izvora peludi roda <i>Beta</i>	1 000 m
2. Za proizvodnju certificiranog sjemena:	
(a) šećerne repe:	
— iz svih izvora peludi roda <i>Beta</i> koji nisu navedeni dolje	1 000 m
— predviđeni oprašivač ili jedan od predviđenih oprašivača koji je diploidan, iz tetraploidnih izvora peludi šećerne repe	600 m
— predviđeni oprašivač koji je isključivo tetraploidan, iz diploidnih izvora peludi šećerne repe	600 m
— iz izvora peludi šećerne repe čija ploidnost nije poznata	600 m
— predviđeni oprašivač ili jedan od predviđenih oprašivača koji je diploidan, iz diploidnih izvora peludi šećerne repe	300 m
— predviđeni oprašivač koji je isključivo tetraploidan, iz tetraploidnih izvora peludi šećerne repe	300 m
— između dva polja za proizvodnju sjemena šećerne repe na kojima se ne koristi muška sterilnost	300 m
(b) stočne repe	
— iz svih izvora peludi roda <i>Beta</i> koji nisu navedeni dolje	1 000 m
— predviđeni oprašivač ili jedan od predviđenih oprašivača koji je diploidan, iz tetraploidnih izvora peludi stočne repe	600 m
— predviđeni oprašivač koji je isključivo tetraploidan, iz diploidnih izvora peludi stočne repe	600 m
— iz izvora peludi stočne repe čija ploidnost nije poznata	600 m
— predviđeni oprašivač ili jedan od predviđenih oprašivača koji je diploidan, iz diploidnih izvora peludi stočne repe	300 m
— predviđeni oprašivač koji je isključivo tetraploidan, iz tetraploidnih izvora peludi stočne repe	300 m
— između dva polja za proizvodnju sjemena stočne repe na kojima se ne koristi muška sterilnost	300 m

Gore navedene udaljenosti mogu se zanemariti ako postoji dovoljna zaštita od neželjenog stranog oprašivača. Nije potrebna izolacija između sjemenskih usjeva koji koriste isti oprašivač.

Ploidnost i majčinskih i očinskih komponenata sjemenskih usjeva treba utvrditi pozivanjem na zajednički katalog sorata poljoprivrednih biljnih vrsta sastavljen u skladu s Direktivom Vijeća

70/457/EEZ <sup>(1)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Direktivom 86/155/EEZ <sup>(2)</sup>, ili na nacionalne kataloge sorata utvrđene u skladu s navedenom Direktivom. Ako ovaj podatak nije uključen ni za jednu sortu, ploidnost treba smatrati nepoznatom te je stoga potrebna najmanja izolacijska udaljenost od 600 m.

<sup>(1)</sup> SL L 225, 12.10.1970., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 118, 7.5.1985., str. 23.”

3. Sljedeća rečenica dodaje se Prilogu II.:

„Najveća masa serije ne smije biti premašena za više od 5 %.”

Članak 2.

Direktiva 66/401/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. U članku 2. stavku 1. točki (A), riječi na lijevoj strani dolje zamjenjuju se odgovarajućim riječima na desnoj strani:

<i>Agrostis tenuis</i> Sibth.	<i>Agrostis capillaris</i> L.
<i>Arrhenatherum elatius</i> (L.) Beauv. ex J. et K. Presl	<i>Arrhenatherum elatius</i> (L.) P. Beauv. ex J.S. et K.B. Presl
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	<i>Festuca arundinacea</i> Schreber
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	<i>Festuca pratensis</i> Hudson
<i>Lolium x hybridum</i> Hausskn.	<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth
<i>Trisetum flavescens</i> (L.) Beauv.	<i>Trisetum flavescens</i> (L.) P. Beauv.
<i>Medicago x varia</i> Martyn	<i>Medicago x varia</i> T. Martyn
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Peterm	<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC)	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>medullosa</i> Thell. + var. <i>viridis</i> L.
<i>Raphanus sativus</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (DC) Metzg.	<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.

2. U članku 3. stavku 1., riječi na lijevoj strani dolje zamjenjuju se odgovarajućim riječima na desnoj strani:

<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Peterm	<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC)	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>medullosa</i> Thell. + var. <i>viridis</i> L.
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	<i>Festuca arundinacea</i> Schreber
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	<i>Festuca pratensis</i> Hudson
<i>Lolium x hybridum</i> Hausskn.	<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth
<i>Medicago x varia</i> Martyn	<i>Medicago x varia</i> T. Martyn
<i>Raphanus sativus</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (DC) Metzg.	<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.

3. U stupcu 1. tablice u Prilogu II. dijelu I. stavku 2. točki (A):

- „*Agrostis tenuis*” zamjenjuje se s „*Agrostis capillaris*”,
- „*Lolium x hybridum*” zamjenjuje se s „*Lolium x boucheanum*”,
- „ssp. *oleifera*” zamjenjuje se s „var. *oleiformis*”.

4. U Prilogu II. dijelu I. stavku 2. točki (B) podtočki (p), „2,5 %“ umeće se nakon riječi „prelazi”, a ostatak stavke briše se.

5. U stupcu 1. tablice u Prilogu II. dijelu II. stavku 2. točki (A):

- „*Agrostis tenuis*” zamjenjuje se s „*Agrostis capillaris*”,
- „*Lolium x hybridum*” zamjenjuje se s „*Lolium x boucheanum*”,
- „ssp. *oleifera*” zamjenjuje se s „var. *oleiformis*”.

6. Briše se Prilog II. dio III. stavak 6. točka (c).
7. U stupcu 1. tablice u Prilogu III.:
  - „*Agrostis tenuis*” zamjenjuje se s „*Agrostis capillaris*”,
  - „*Lolium x hybridum*” zamjenjuje se s „*Lolium x boucheanum*”,
  - „ssp. *oleifera*” zamjenjuje se s „var. *oleiformis*”.
8. U Prilogu III. dodaje se sljedeće iza tablice:
 

„Najveća masa serije ne smije biti premašena za više od 5 %”.

#### Članak 3.

Direktiva 66/402/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. U članku 2. stavku 1. točki (A), „osim *Zea mays* convar. *microsperma* (Koern) i *Zea mays* convar. *saccharata* (Koern)” zamjenjuje se s „(partim)”.
2. U uvodnom tekstu trećeg stavka Priloga I. stavka 3., „*Oryza sativa*” umeće se nakon „usjeva”.
3. U trećem stavku Priloga I. stavka 3. dodaje se sljedeće:
 

„D. *Oryza sativa*:

broj biljaka koje su očito prepoznatljive kao samonikle biljke ili biljke s crvenim zrnima ne premašuje:

  - 0 za proizvodnju osnovnog sjemena,
  - 1 na 50 m<sup>2</sup> za proizvodnju certificiranog sjemena.”
4. U stupcu 5. tablice u Prilogu II. dijelu 2. točki (A), „2”, „5” i „10” zamjenjuju se s „1”, „3” i „5”.
5. U stupcu 2. tablice u Prilogu III., „20” se zamjenjuje s „25” u oba slučaja u kojima se pojavljuje.
6. Sljedeća rečenica dodaje se Prilogu III.:
 

„Najveća masa serije ne smije biti premašena za više od 5 %.”

#### Članak 4.

Direktiva 69/208/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. U članku 2. stavku 1. točki (A), riječi na lijevoj strani dolje zamjenjuju se odgovarajućim riječima na desnoj strani:
 

<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. in Czern.	<i>Brassica juncea</i> (L.) Czerj. et Cosson
<i>Brassica napus</i> L.	<i>Brassica napus</i> L. (partim)
<i>Brassica nigra</i> (L.) W. Koch	<i>Brassica nigra</i> (L.) Koch
<i>Brassica rapa</i> L. (partim)	<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs
2. U članku 3. stavku 1., riječi na lijevoj strani dolje zamjenjuju se odgovarajućim riječima na desnoj strani:
 

<i>Brassica napus</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (Metzg.) Sinsk.	<i>Brassica napus</i> L. (partim)
<i>Brassica rapa</i> L. (partim)	<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs
3. U stupcu 1. tablice u Prilogu I. stavku 2., „ssp. *oleifera*” briše se u oba slučaja u kojima se pojavljuje.
4. U stupcu 1. tablice u Prilogu II. dijelu I. stavku 1., „ssp. *oleifera*” briše se u oba slučaja u kojima se pojavljuje.
5. U stupcu 1. tablice u Prilogu II. dijelu I. stavku 3. točki (A), briše se „ssp. *oleifera*”.
6. U stupcu 1. tablice u Prilogu III., briše se „ssp. *oleifera*”.
7. Sljedeća rečenica dodaje se Prilogu III.:
 

„Najveća masa serije ne smije biti premašena za više od 5 %.”

## Članak 5.

Direktiva 70/458/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. U članku 2. stavku 1. točki (A), riječi na lijevoj strani zamjenjuju se odgovarajućim riječima na desnoj strani:

<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>cycla</i> (L.) Ulrich	<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>vulgaris</i>
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>esculenta</i> L.	<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>conditiva</i> Alef.
<i>Brassica oleracea</i> L. Var. <i>acephala</i> DC subvar. <i>Laciniata</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>sabellica</i> L.
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i>	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i> L.
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>italica</i> Plenck	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>cymosa</i> Duch.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> subvar. <i>gemmaifera</i> DC.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>oleracea</i> var. <i>gemmaifera</i> DC.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> DC. et var. <i>subauda</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>sabauda</i> L.
<i>Brassica oleracea</i> al. vr. <i>capitata</i> L. fl. <i>alba</i> DC.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>alba</i> DC.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>rubra</i> (L.) Thell.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>rubra</i> DC.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gongylodes</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>gongylodes</i>
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>rapa</i> (L.) Thell	<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>rapa</i>
<i>Cichorium intybus</i> L. var. <i>foliosum</i> Bischl.	<i>Cichorium intybus</i> L. (partim)
<i>Foeniculum vulgare</i> P. Mill.	<i>Foeniculum vulgare</i> Miller
<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karst. ex Farwell	<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw.
<i>Petroselinum crispum</i> (mill.) Nym. ex A. W. Hill	<i>Petroselinum crispum</i> (miller) Nyman ex A. W. Hill

2. U prvom stupcu tablice u Prilogu II. stavku 3. točki (a), „var. *botrytis*” zamjenjuje se s „(cvjetača)”, a „(druge vrste)” zamjenjuje se s „(druge podvrste)”.

3. Sljedeća rečenica dodaje se Prilogu III. stavku 1.:

„Najveća masa serije ne smije biti premašena za više od 5 %.”

## Članak 6.

Države članice poduzimaju potrebne mjere radi usklađivanja s ovom Direktivom najkasnije do 1. srpnja 1988. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

## Članak 7.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. siječnja 1987.

Za Komisiju  
Frans ANDRIESEN  
Potpredsjednik